

KOMISIJA

SKLEP KOMISIJE

z dne 20. februarja 2008

o zaključku postopka preverjanja trgovinske prakse Argentine v zvezi z uvozom tekstilnih izdelkov in oblačil

(2008/200/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(d) pretirano obremenjujoče zahteve glede označevanja;

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(e) statistični davek in diskriminatorni DDV.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3286/94 z dne 22. decembra 1994 o določitvi postopkov Skupnosti na področju skupne trgovinske politike za zagotovitev izvrševanja pravic Skupnosti po mednarodnih pravilih trgovanja, zlasti tistih, ki so dogovorjena v okviru Svetovne trgovinske organizacije ⁽¹⁾, in zlasti člena 11(1) Uredbe,

(3) Pritožnik je prav tako trdil, da ima ta praksa škodljive učinke na trgovino v smislu člena 2(4) Uredbe.

ob upoštevanju naslednjega:

(4) Zato je Komisija po posvetovanju s Svetovalnim odborom, ustanovljenim z Uredbo, sklenila, da obstajajo zadostni dokazi za utemeljitev začetka postopka preverjanja za preučitev pravnih in dejanskih vprašanj. Zato se je 27. novembra 1999 ⁽²⁾ začel postopek preverjanja.

A. OZADJE POSTOPKA

(1) Euratex (Evropska organizacija za oblačila in tekstilne izdelke) je 11. oktobra 1999 v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 3286/94 (v nadaljnjem besedilu „Uredba“) vložil pritožbo v imenu svojih članov, ki izvažajo ali želijo izvažati v Argentino.

(2) Pritožnik je navedel, da prodajo tekstilnih izdelkov in oblačil Skupnosti v Argentini omejujejo trgovinske ovire v smislu člena 2(1) Uredbe, tj. „praksa, ki jo sprejme ali ohranja tretja država, proti kateri mednarodna pravila trgovanja priznavajo pravico do ukrepanja“. Domnevne trgovinske ovire so bile naslednje:

(a) pregled pred odpremo in minimalne carinske vrednosti;

(b) pretirane zahteve za potrdila o poreklu;

(c) zahteva po predložitvi deklaracije o sestavi izdelka;

B. UGOTOVITVE V OKVIRU POSTOPKA PREVERJANJA

(5) V skladu z izsledki preiskave v zvezi s potrdilom o poreklu iz leta 2000 je bilo videti, da obremenjujoče zahteve kršijo člena VIII.3. in X Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994, člen 7.1 Sporazuma STO o tekstilnih izdelkih in oblačilih in da niso v skladu s priporočili iz člena VIII.1(c) Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994. Videti je bilo, da ukrepi v zvezi zahtevami glede označevanja kršijo člen 2.2 Sporazuma STO o tehničnih ovirah v trgovini in niso v skladu s členom VIII.1(c) Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994. Prav tako je bilo videti, da zahteve na deklaraciji o sestavi izdelka kršijo člen 2 Sporazuma STO o postopkih za izdajanje uvoznih dovoljenj. Službe Komisije niso mogle izraziti dokončnega stališča v zvezi s postopkom za nadzorovanje carinske vednosti zaradi nedavne uvedbe novega zakona, ki ureja to vprašanje. V zvezi s pregledom pred odpremo ni bila ugotovljena kršitev določb Sporazuma STO o pregledu pred odpremo. Vendar ni bilo videti, da sledi namenu in duhu Sporazuma. Nenazadnje ni bila ugotovljena kršitev pravil STO v zvezi s statističnim davkom, vprašanje diskriminatornega DDV pa je že bilo obravnavano v okviru drugega postopka UTO v zvezi z uvozom ustrojene usnja v Argentino ⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 349, 31.12.1994, str. 71. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 356/95 (UL L 41, 23.2.1995, str. 3).

⁽²⁾ UL C 340, 27.11.1999, str. 70.

⁽³⁾ UL L 295, 4.11.1998, str. 46.

- (6) Preiskava je prav tako pokazala, da so preiskovani ukrepi kumulativno povzročili škodljive učinke ali so predstavljali tveganje za povzročitev škodljivih učinkov v smislu člena 2(4) Uredbe.

C. RAZVOJ DOGODKOV PO KONCU PREISKAVE

- (7) Po preiskavi so v zadnjih letih potekale razprave z argentinскими organi za doseg mirnega sporazuma o odpravi ali postopnem popuščanju zgornjih trgovinskih ovir.
- (8) V zadnjih letih so se prakse carinskega vrednotenja izboljšale. Izboljšala se je preglednost, evropski proizvajalci in izvozniki pa lahko sodelujejo pri določanju indikativnih vrednosti za carinsko vrednotenje. Pregled pred odpremo je bil odpravljen, poleg tega pa je videti, da zahteve na deklaraciji o sestavi izdelka izvoznikom ne povzročajo težav.
- (9) V zvezi s potrdilom o poreklu je bil dosežen znaten napredek s sprejemom splošnih navodil *Instruccion General No 9/2002 de la Direccion General de Aduanas* z dne 8. februarja 2002. Do nedavnega je bila edina še obstoječa trgovinska ovira za evropsko industrijo v primeru tristranske trgovine zahteva, da se argentinskim organom predloži ne samo potrdilo o poreklu, temveč tudi račun, ki ga proizvajalec blaga s poreklom iz tretje države predloži izvozniku v državi odpreme, pri čemer so se pojavili dvomi o zaupnosti prvotne transakcije. S sprejemom obvestila *Nota Externa No 3/07*, ki ga je izdala uprava *Administracion Federal de Ingresos Publicos (Subdireccion general tecnico legal aduanera)* je Argentina razveljavila zahtevo po predložitvi izvoda izvirnega računa, namesto tega pa se zahteva potrdilo, ki ga izda pristojni organ v državi odpreme, npr. trgovinska zbornica, in nato overi argentinski konzulat v državi odpreme.

- (10) V zvezi z zahtevami glede označevanja, povezanimi z obveznimi koleki, so argentinski organi predložili informacije, v skladu s katerimi so stroški takšne zahteve v primerjavi z vrednostjo odpredelnega blaga zelo omejeni. Tako je videti, da možni škodljivi učinki te še obstoječe trgovinske ovire nimajo in ne morejo imeti bistvenega vpliva na gospodarstvo Skupnosti ali regijo Skupnosti ali na njen tekstilni sektor.

D. SKLEPI IN PRIPOROČILA

- (11) Glede na zgoraj navedeno analizo je videti, da je postopek preverjanja privedel do zadovoljive situacije v zvezi s trgovinskimi ovirami, za katere je Euratex vložil pritožbo, ali da v primeru kolekov preiskovani ukrep sam bistveno ne vpliva na regije Evropske skupnosti, v katerih se proizvaja tekstil. Postopek preverjanja je zato treba zaključiti v skladu s členom 11(1) Uredbe.
- (12) V zvezi z ukrepi iz tega sklepa je bilo opravljeno posvetovanje s Svetovalnim odborom –

SKLENILA:

Edini člen

Postopek preverjanja ukrepov, ki jih je Argentina uvedla v zvezi z uvozom tekstilnih izdelkov in oblačil, se s tem sklepom zaključuje.

V Bruslju, 20. februarja 2008

Za Komisijo
Peter MANDELSON
Član Komisije